

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 181

Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

50. évfolyam

2007. július 11.

| | | | |
|----------|---|--|----|
| Tartalom | I | <i>Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező</i> | |
| | | RENDELETEK | |
| | | A Bizottság 805/2007/EK rendelete (2007. július 10.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról | 1 |
| | ★ | A Bizottság 806/2007/EK rendelete (2007. július 10.) a sertéshúságazatra vonatkozó vámkontingensek megnyitásáról és kezeléséről | 3 |
| | ★ | A Bizottság 807/2007/EK rendelete (2007. július 10.) a mezőgazdasági termékek ökológiai termeléséről, valamint a mezőgazdasági termékeken és élelmiszereken erre utaló jelölésekről szóló 2092/91/EGK tanácsi rendelet II. mellékletének módosításáról | 10 |
| | ★ | A Bizottság 808/2007/EK rendelete (2007. július 10.) a Spanyolország lobogója alatt közlekedő hajók által az ICES VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc és VIIIe övezetben, a Vb övezet közösségi vizein, valamint a IIa, XII és XIV övezet nemzetközi vizein folytatott makrélahalászat tilalmáról | 12 |
| | | III | |
| | | <i>Az EU-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok</i> | |
| | | AZ EU-SZERZŐDÉS V. CÍME ALAPJÁN ELFOGADOTT JOGI AKTUSOK | |
| | ★ | A Tanács 2007/484/KKBP együttes fellépése (2007. július 10.) az Európai Uniónak a Grúziában/Dél-Oszétiában végrehajtandó konfliktusrendező folyamathoz történő további hozzájárulásáról szóló 2006/439/KKBP együttes fellépés meghosszabbításáról | 14 |

I

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG 805/2007/EK RENDELETE

(2007. július 10.)

az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gyümölcs és zöldség behozatalára vonatkozó intézkedések alkalmazása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 1994. december 21-i 3223/94/EK ⁽¹⁾ bizottsági rendeletre és különösen annak 4. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően a 3223/94/EK rendelet a mellékletében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azon szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket.

- (2) A fenti szempontokat figyelembe véve, a behozatali átalányértékeket az e rendelet mellékletében szereplő szinteken kell meghatározni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 3223/94/EK rendelet 4. cikkében említett behozatali átalányértékeket a mellékletben található táblázat határozza meg.

2. cikk

Ez a rendelet 2007. július 11-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. július 10-én.

a Bizottság részéről

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 337., 1994.12.24., 66. o. A legutóbb a 756/2007/EK rendelettel (HL L 172., 2007.6.30., 41. o.) módosított rendelet.

MELLÉKLET

az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról szóló, 2007. július 10-i bizottsági rendelethez

(EUR/100 kg)

| KN-kód | Országkód ⁽¹⁾ | Behozatali átalányérték |
|------------------------|--------------------------|-------------------------|
| 0702 00 00 | MK | 48,1 |
| | TR | 83,4 |
| | XS | 23,6 |
| | ZZ | 51,7 |
| 0707 00 05 | JO | 151,2 |
| | TR | 114,6 |
| | ZZ | 132,9 |
| 0709 90 70 | IL | 42,1 |
| | TR | 90,1 |
| | ZZ | 66,1 |
| 0805 50 10 | AR | 68,4 |
| | UY | 59,2 |
| | ZA | 56,7 |
| | ZZ | 61,4 |
| 0808 10 80 | AR | 77,4 |
| | BR | 88,2 |
| | CL | 93,8 |
| | CN | 102,3 |
| | NZ | 102,9 |
| | US | 105,9 |
| | UY | 60,7 |
| | ZA | 91,4 |
| | ZZ | 90,3 |
| 0808 20 50 | AR | 86,4 |
| | CL | 95,0 |
| | CN | 59,8 |
| | NZ | 99,0 |
| | ZA | 114,0 |
| | ZZ | 90,8 |
| 0809 10 00 | TR | 194,3 |
| | ZZ | 194,3 |
| 0809 20 95 | TR | 283,2 |
| | US | 484,1 |
| | ZZ | 383,7 |
| 0809 30 10, 0809 30 90 | TR | 129,4 |
| | ZZ | 129,4 |
| 0809 40 05 | IL | 131,5 |
| | ZZ | 131,5 |

⁽¹⁾ Az országok némenklatúráját a 1833/2006/EK bizottsági rendelet határozza meg (HL L 354., 2006.12.14., 19. o.). A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

A BIZOTTSÁG 806/2007/EK RENDELETE

(2007. július 10.)

a sertéshúságazatra vonatkozó vámkontingensek megnyitásáról és kezeléséről

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a sertéshús piacának közös szervezéséről szóló, 1975. október 29-i 2759/75/EGK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 11. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

(1) A Kereskedelmi Világszervezet keretében a Közösség vállalta, hogy vámkontingenseket nyit a sertéshúságazat egyes termékeire. Következésképpen meg kell határozni e vámkontingensek kezelésének részletes szabályait.

(2) A sertéshúságazatra vonatkozóan vámkontingens megnyitásáról és kezeléséről szóló, 2003. augusztus 18-i 1458/2003/EK bizottsági rendeletet ⁽²⁾ számos alkalommal jelentős mértékben módosították, és további módosítások váltak szükségessé. Az 1458/2003/EK rendeletet következőképpen hatályon kívül kell helyezni, és helyébe új rendeletet kell léptetni.

(3) Amennyiben e rendelet másképp nem rendelkezik, a mezőgazdasági termékekre vonatkozó behozatali és kiviteli engedélyek és előzetes rögzítési igazolások rendszerének alkalmazására kialakított részletes közös szabályok megállapításáról szóló, 2000. június 9-i 1291/2000/EK bizottsági rendeletet ⁽³⁾, valamint az importengedélyek rendszere alá tartozó mezőgazdasági termékek behozatali vámkontingenseinek kezelésére vonatkozó közös szabályok megállapításáról szóló, 2006. augusztus 31-i 1301/2006/EK bizottsági rendeletet ⁽⁴⁾ kell alkalmazni.

(4) A behozatal rendszerességének biztosítása érdekében a július 1-jétől a következő év június 30-ig tartó kontin-

gensidőszakot több alidőszakra kell bontani. Az 1301/2006/EK rendelet minden esetben a vámkontingens-időszak utolsó napját jelöli meg az engedélyek érvényességének határidejéül.

(5) A vámkontingensek kezelésének a behozatali engedélyeken kell alapulnia. Ezért meg kell határozni a kérelmek benyújtására, valamint a kérelmen és az engedélyen feltüntetett információkra vonatkozó részletes szabályokat.

(6) A sertéshúságazat rendszerében rejlő spekulációs lehetőség kivédésére a piaci szereplőknek a vámkontingenshez való hozzáférése vonatkozóan egyértelmű feltételeket kell megállapítani.

(7) A vámkontingensek megfelelő kezelésének biztosítása érdekében a behozatali engedélyekre vonatkozó biztosíték összegét 100 kilogrammonként 20 euróban kell megállapítani.

(8) A piaci szereplők érdekében a Bizottságnak meg kell határoznia a nem kérelmezett mennyiségeket, és ezeket az 1301/2006/EK rendelet 7. cikke (4) bekezdésének értelmében a következő alidőszak mennyiségeihez kell hozzáadni.

(9) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Sertéshúspiari Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) Az I. mellékletben említett vámkontingenseket az I. mellékletben felsorolt KN-kódok alá sorolt sertéshús-ágazati termékek behozatala tekintetében meg kell nyitni.

A vámkontingenseket éves alapon, a július 1-jétől a következő év június 30-áig tartó időszakokra kell megnyitni.

(2) Az (1) bekezdésben említett kontingens hatálya alá tartozó termékek mennyiségét, az alkalmazandó vámokat, a tételszámokat, valamint a csoportszámokat az I. melléklet tartalmazza.

⁽¹⁾ HL L 282., 1975.11.1., 1. o. A legutóbb az 1913/2005/EK rendelettel (HL L 307., 2005.11.25., 2. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 208., 2003.8.19., 3. o. A legutóbb az 1191/2006/EK rendelettel (HL L 215., 2006.8.5., 3. o.) módosított rendelet.

⁽³⁾ HL L 152., 2000.6.24., 1. o. A legutóbb az 1913/2006/EK rendelettel (HL L 365., 2006.12.21., 52. o.) módosított rendelet.

⁽⁴⁾ HL L 238., 2006.9.1., 13. o. A 289/2007/EK rendelettel (HL L 78., 2007.3.17., 17. o.) módosított rendelet.

(3) E rendelet alkalmazásában az ex 0203 19 55 és ex 0203 29 55 KN-kód alá tartozó, az I. melléklet G2. és G3. termékcsoportjában említett termékek meghatározása a következő:

- a) „csontozott karaj”: karaj és részei kicsontozva, a szűzpecsenye nélkül, fedőszalonnával és szalonnabőrrel együtt vagy azok nélkül;
- b) „szűzpecsenye”: a *musculus major psoas* és a *musculus minor psoas* izmokat tartalmazó húsdarab fejfel vagy fej nélkül, előkészítve vagy nem.

2. cikk

Amennyiben e rendelet másként nem rendelkezik, az 1291/2000/EK és az 1301/2006/EK rendelet rendelkezéseit kell alkalmazni.

3. cikk

Az éves kontingensidőszakra rögzített mennyiség négy alidőszak között oszlik meg, az alábbiak szerint:

- a) a július 1-jétől szeptember 30-ig terjedő időszakra 25 %;
- b) az október 1-jétől december 31-ig terjedő időszakra 25 %;
- c) a január 1-jétől március 31-ig terjedő időszakra 25 %;
- d) az április 1-jétől június 30-ig terjedő időszakra 25 %.

4. cikk

(1) Az 1301/2006/EK rendelet 5. cikkének alkalmazásában a behozatali engedély kérelmezőjének egy adott éves kontingensidőszakra vonatkozó első kérelme benyújtásának időpontjában bizonyítania kell, hogy a fent említett 5. cikkben meghatározott mindkét időszakban a 2759/75/EGK rendelet 1. cikkének hatálya alá tartozó termékekből legalább 50 tonnányit importált vagy exportált.

(2) Az engedélykérelem csak egy tételszámot tartalmazhat az e rendelet I. mellékletében említettek közül. Vonatkozhat azonban több, különböző KN-kód alá tartozó termékre. Ebben az esetben valamennyi KN-kódot fel kell tüntetni az engedélykérelem és az engedély 16. rovatában, valamint megnevezésüket a 15. rovatban.

A kérelemnek legalább 20 tonnára kell vonatkoznia, de legfeljebb az érintett kontingensen belül az érintett alidőszakban szétszatható mennyiség 20 %-ára vonatkozhat.

(3) Az engedélykérelemnek és az engedélyeknek a következő bejegyzéseket kell tartalmazniuk:

- a) a 8. rovatban a származási országot;
- b) a 20. rovatban a II. melléklet A. részében felsorolt bejegyzések egyikét.

Az engedély 24. rovatának tartalmaznia kell a II. melléklet B. részében felsorolt bejegyzések egyikét.

5. cikk

(1) Az engedélykérelmet csak a 3. cikkben meghatározott egyes alidőszakokat megelőző hónap első hét napján lehet benyújtani.

(2) A behozatali engedély iránti kérelem benyújtásakor 20 EUR/100 kilogramm összegű biztosítékot kell letétbe helyezni.

(3) Az 1301/2006/EK rendelet 6. cikkének (1) bekezdésétől eltérve a kérelmezők ugyanazon tételszám alá tartozó termékekre vonatkozóan több behozatali engedély iránti kérelmet is benyújthatnak, amennyiben ezek a termékek különböző országokból származnak. A származási országoként külön-külön elkészített kérelmeket egyidejűleg kell benyújtani valamely tagállam illetékes hatóságához. Ezeket a kérelmeket az e rendelet 4. cikke (2) bekezdésének második albekezdésében említett legnagyobb mennyiség szempontjából egyetlen kérelemnek kell tekinteni.

(4) A tagállamok legkésőbb a kérelmek benyújtására kijelölt időszak végét követő harmadik munkanapon értesítik a Bizottságot az egyes csoportok esetében kérelmezett összmennyiségekről, kilogrammban kifejezve.

(5) Az engedélyeket a hetedik munkanaptól kezdve és legkésőbb a (4) bekezdésben előírt értesítési időszak végét követő tizenegyedik munkanapon bocsátják ki.

(6) A Bizottság adott esetben meghatározza azokat a mennyiségeket, amelyekre nem nyújtottak be kérelmeket és amelyekkel a következő kontingens-alidőszakra megállapított mennyiség automatikusan kiegészül.

6. cikk

(1) Az 1301/2006/EK rendelet 11. cikke (1) bekezdésének második albekezdésétől eltérve a tagállamok minden egyes kontingens-alidőszak első hónapjának vége előtt értesítik a Bizottságot az említett rendelet 11. cikke (1) bekezdésének b) pontja alapján kibocsátott engedélyek által érintett összmenyiségről, kilogrammban kifejezve.

(2) A tagállamok minden éves kontingensidőszak után, az időszakot követő negyedik hónap vége előtt közlik a Bizottsággal az e rendelet alapján a vonatkozó időszakban ténylegesen szabad forgalomba bocsátott mennyiségeket, kilogrammban kifejezve.

(3) Az 1301/2006/EK rendelet 11. cikke (1) bekezdésének második albekezdésétől eltérve a tagállamoknak értesíteniük kell a Bizottságot a fel nem használt vagy részben felhasznált behozatali engedélyek által érintett mennyiségekről, kilogrammban kifejezve, először az utolsó alidőszakra vonatkozó kérelemmel egy időben, ezt követően pedig az egyes éves időszakokat követő negyedik hónap vége előtt.

7. cikk

(1) Az 1291/2000/EK rendelet 23. cikkétől eltérve a behozatali engedélyek azon alidőszak első napjától számított százötven napig érvényesek, amelyre az engedélyt kibocsátották.

(2) Az 1291/2000/EK rendelet 9. cikke (1) bekezdésének sérelme nélkül az engedélyekből származó jogok csak akkor ruházhatók át, ha az átruházás kedvezményezettje megfelel az 1301/2006/EK rendelet 5. cikkében és e rendelet 4. cikkének (1) bekezdésében meghatározott jogosultsági feltételeknek.

8. cikk

Az 1458/2003/EK rendelet hatályát veszti.

A hatályon kívül helyezett rendeletre vonatkozó hivatkozásokat az e rendeletre tett hivatkozásokként kell érteni, és a III. mellékletben szereplő megfelelési táblázat szerint kell értelmezni.

9. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. július 10-én.

a Bizottság részéről
Mariann FISCHER BOEL
a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

| Tételszám | Csoportszám | KN-kód | Az áru megnevezése | Alkalmazandó vám (EUR/tonna) | Mennyiség tonnában (terméksúly) |
|-----------|-------------|--------------------------------|---|------------------------------|---------------------------------|
| 09.4038 | G2 | ex 0203 19 55 ex 0203 29 55 | Csontozott karaj és sonka, frissen, hűtve vagy fagyasztva | 250 | 35 265 |
| 09.4039 | G3 | ex 0203 19 55 ex 0203 29 55 | Szűzpecsenye frissen, hűtve vagy fagyasztva | 300 | 5 000 |
| 09.4071 | G4 | 1601 00 91 | Kolbász, száraz vagy kenhető, főzés nélkül | 747 | 3 002 |
| | | 1601 00 99 | Egyéb | 502 | |
| 09.4072 | G5 | 1602 41 10 | Sertéshúsból, belsejéből vagy vérből készült egyéb élelmiszerkészítmények és konzervek | 784 | 6 161 |
| | | 1602 42 10 | | 646 | |
| | | 1602 49 11 | | 784 | |
| | | 1602 49 13 | | 646 | |
| | | 1602 49 15 | | 646 | |
| | | 1602 49 19 | | 428 | |
| | | 1602 49 30 | | 375 | |
| | | 1602 49 50 | | 271 | |
| 09.4073 | G6 | 0203 11 10 0203 21 10 | Hasított test vagy hasított féltest frissen, hűtve vagy fagyasztva | 268 | 15 067 |
| 09.4074 | G7 | 0203 12 11 | Friss, hűtött vagy fagyasztott darabok, csontozottan vagy csontozatlanul, a szűzpecsenye kivételével, egyedi kiszereelésben | 389 | 5 535 |
| | | 0203 12 19 | | 300 | |
| | | 0203 19 11 | | 300 | |
| | | 0203 19 13 | | 434 | |
| | | 0203 19 15 | | 233 | |
| | | ex 0203 19 55 | | 434 | |
| | | 0203 19 59 | | 434 | |
| | | 0203 22 11 | | 389 | |
| | | 0203 22 19 | | 300 | |
| | | 0203 29 11 | | 300 | |
| | | 0203 29 13 | | 434 | |
| | | 0203 29 15 | | 233 | |
| | | ex 0203 29 55 | | 434 | |
| | | 0203 29 59 | | 434 | |

II. MELLÉKLET

A. RÉSZ

A 4. cikk (3) bekezdésének első albekezdése b) pontjában említett bejegyzések

| | |
|--------------------|----------------------------------|
| <i>bolgárul:</i> | Регламент (ЕО) № 806/2007. |
| <i>spanyolul:</i> | Reglamento (CE) n.º 806/2007. |
| <i>csehül:</i> | Nařízení (ES) č. 806/2007. |
| <i>dánul:</i> | Forordning (EF) nr. 806/2007. |
| <i>németül:</i> | Verordnung (EG) Nr. 806/2007. |
| <i>észtiül:</i> | Määrus (EÜ) nr 806/2007. |
| <i>görögül:</i> | Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 806/2007. |
| <i>angolul:</i> | Regulation (EC) No 806/2007. |
| <i>franciául:</i> | Règlement (CE) n° 806/2007. |
| <i>olaszul:</i> | Regolamento (CE) n. 806/2007. |
| <i>lettiül:</i> | Regula (EK) Nr. 806/2007. |
| <i>litvánul:</i> | Reglamentas (EB) Nr. 806/2007. |
| <i>magyarul:</i> | 806/2007/EK rendelet. |
| <i>máltaiul:</i> | Ir-Regolament (KE) Nru 806/2007. |
| <i>hollandul:</i> | Verordening (EG) nr. 806/2007. |
| <i>lengyelül:</i> | Rozporządzenie (WE) nr 806/2007. |
| <i>portugálul:</i> | Reglamento (CE) n.º 806/2007. |
| <i>románul:</i> | Regulamentul (CE) nr. 806/2007. |
| <i>szlovákul:</i> | Nariadenie (ES) č. 806/2007. |
| <i>szlovénül:</i> | Uredba (ES) št. 806/2007. |
| <i>finnül:</i> | Asetus (EY) N:o 806/2007. |
| <i>svédül:</i> | Förordning (EG) nr 806/2007. |

B. RÉSZ

A 4. cikk (3) bekezdésének második albekezdésében említett bejegyzések

| | |
|--------------------|---|
| <i>bolgárul:</i> | намаляване на общата митническа тарифа съгласно предвиденото в Регламент (ЕО) № 806/2007. |
| <i>spanyolul:</i> | reducción del arancel aduanero común prevista en el Reglamento (CE) nº 806/2007. |
| <i>csehül:</i> | snížení společné celní sazby tak, jak je stanoveno v nařízení (ES) č. 806/2007. |
| <i>dánul:</i> | toldnedsættelse som fastsat i forordning (EF) nr. 806/2007. |
| <i>németül:</i> | Ermäßigung des Zollsatzes nach dem GZT gemäß Verordnung (EG) Nr. 806/2007. |
| <i>észtiül:</i> | ühise tollitariifistiku maksumäära alandamine vastavalt määrusele (EÜ) nr 806/2007. |
| <i>görögül:</i> | Μείωση του δασμού του κοινού δασμολογίου, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 806/2007. |
| <i>angolul:</i> | reduction of the common customs tariff pursuant to Regulation (EC) No 806/2007. |
| <i>franciául:</i> | réduction du tarif douanier commun comme prévu au règlement (CE) nº 806/2007. |
| <i>olaszul:</i> | riduzione del dazio della tariffa doganale comune a norma del regolamento (CE) n. 806/2007. |
| <i>lettiül:</i> | Regulā (EK) Nr. 806/2007 paredzētais vienotā muitas tarifa samazinājums. |
| <i>litvánul:</i> | bendrojo muito tarifo muito sumažinimai, nustatyti Reglamente (EB) Nr. 806/2007. |
| <i>magyarul:</i> | a közös vámtarifában szereplő vámtétel csökkentése a 806/2007/EK rendelet szerint. |
| <i>máltaiul:</i> | tnaqqis tat-tariffa doganali komuni kif jipprovdi r-Regolament (KE) Nru 806/2007. |
| <i>hollandul:</i> | Verlaging van het gemeenschappelijke douanetarief overeenkomstig Verordening (EG) nr. 806/2007. |
| <i>lengyelül:</i> | Cła WTC obniżone jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 806/2007. |
| <i>portugálul:</i> | redução da Pauta Aduaneira Comum como previsto no Regulamento (CE) n.º 806/2007. |
| <i>románul:</i> | reducerea tarifului vamal comun astfel cum este prevăzut de Regulamentul (CE) nr. 806/2007. |
| <i>szlovákul:</i> | Zníženie spoločnej colnej sazby, ako sa ustanovuje v nariadení (ES) č. 806/2007. |
| <i>szlovénül:</i> | znižanje skupne carinske tarife v skladu z Uredbo (ES) št. 806/2007. |
| <i>finnül:</i> | Asetuksessa (EY) N:o 806/2007 säädetty yhteisen tullitariffin alennus. |
| <i>svédül:</i> | nedsättning av den gemensamma tulltaxan i enlighet med förordning (EG) nr 806/2007. |

III. MELLÉKLET

Megfelelési táblázat

| 1458/2003/EK rendelet | E rendelet |
|---|------------------------|
| 1. cikk | 1. cikk |
| 2. cikk | 1. cikk |
| 3. cikk | 3. cikk |
| 4. cikk (1) bekezdésének a) pontja | 4. cikk (1) bekezdése |
| 4. cikk (1) bekezdésének b) pontja | 4. cikk (2) bekezdése |
| 4. cikk (1) bekezdésének c) pontja | 4. cikk (3) bekezdése |
| 4. cikk (1) bekezdésének d) pontja | 4. cikk (3) bekezdése |
| 4. cikk (1) bekezdésének e) pontja | 4. cikk (3) bekezdése |
| 5. cikk (1) bekezdésének első albekezdése | 5. cikk (1) bekezdése |
| 5. cikk (1) bekezdésének második albekezdése | — |
| 5. cikk (2) bekezdésének első albekezdése | — |
| 5. cikk (2) bekezdésének második albekezdése | 5. cikk (3) bekezdése |
| 5. cikk (3) bekezdése | 5. cikk (3) bekezdése |
| 5. cikk (4) bekezdése | 5. cikk (2) bekezdése |
| 5. cikk (5) bekezdésének első albekezdése | 5. cikk (4) bekezdése |
| 5. cikk (5) bekezdésének második albekezdése | — |
| 5. cikk (6) bekezdése | — |
| 5. cikk (7) bekezdése | — |
| 5. cikk (8) bekezdése | 5. cikk (6) bekezdése |
| 5. cikk (9) bekezdése | 5. cikk (5) bekezdése |
| 5. cikk (10) bekezdése | — |
| 5. cikk (11) bekezdésének első albekezdése | 6. cikk (2) bekezdése |
| 5. cikk (11) bekezdésének második albekezdése | — |
| 6. cikk első albekezdése | 7. cikk (1) bekezdése |
| 6. cikk második albekezdése | — |
| 7. cikk első albekezdése | 2. cikk |
| 7. cikk második albekezdése | — |
| 8. cikk | — |
| 9. cikk | 9. cikk |
| I. melléklet | I. melléklet |
| IIa. melléklet | II. melléklet A. része |
| IIb. melléklet | II. melléklet B. része |
| III. melléklet | — |
| IV. melléklet | — |
| V. melléklet | — |
| VI. melléklet | — |

A BIZOTTSÁG 807/2007/EK RENDELETE**(2007. július 10.)****a mezőgazdasági termékek ökológiai termeléséről, valamint a mezőgazdasági termékeken és élelmiszereken erre utaló jelölésekről szóló 2092/91/EGK tanácsi rendelet II. mellékletének módosításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékek ökológiai termeléséről, valamint a mezőgazdasági termékeken és élelmiszereken erre utaló jelölésekről szóló, 1991. június 24-i 2092/91/EGK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 13. cikke második francia bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2092/91/EGK rendelet II. mellékletének B. részében meghatározott, a metaldehid ökológiai gazdálkodásban való használatára vonatkozó engedély 2006. március 31-én lejárt.
- (2) Több tagállam jelezte, hogy területén az ökológiai gazdálkodók által a bizonyos szántóföldi növények puhatestűek elleni védelméhez használt metaldehidnek nincs életképes alternatívája.

- (3) A puhatestűek elleni védekezés új módszereire irányuló kutatás eredményeire és alternatív anyagok jobb hozzáférhetőségére várva ezért szükségesnek tűnik a metaldehid használatát korlátozott időszakra újra engedélyezni.

- (4) A 2092/91/EGK rendelet II. mellékletét tehát ennek megfelelően módosítani kell.

- (5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a 2092/91/EGK rendelet 14. cikke által létrehozott bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2092/91/EGK rendelet II. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikkEz a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. július 10-én.

a Bizottság részéről
Mariann FISCHER BOEL
a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 198., 1991.7.22., 1. o. A legutóbb a 394/2007/EK bizottsági rendelettel (HL L 98., 2007.4.13., 3. o.) módosított rendelet.

MELLÉKLET

A 2092/91/EGK rendelet II. melléklete B. részének 1. pontjában („Növényvédő szerek”) a III. táblázatban („Csapdában és/vagy adagolóban használható anyagok”) a „Metaldehid” bejegyzésnél a „2006. március 31.” dátum helyébe a „2008. március 31.” dátum lép.

A BIZOTTSÁG 808/2007/EK RENDELETE**(2007. július 10.)****a Spanyolország lobogója alatt közlekedő hajók által az ICES VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc és VIIIe övezetben, a Vb övezet közösségi vizein, valamint a IIa, XII és XIV övezet nemzetközi vizein folytatott makrelahalászat tilalmáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a halászati erőforrások közös halászati politika alapján történő védelméről és fenntartható kiaknázásáról szóló, 2002. december 20-i 2371/2002/EK rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 26. cikke (4) bekezdésére,tekintettel a közös halászati politika ellenőrző rendszerének létrehozataláról szóló, 1993. október 12-i 2847/93/EGK tanácsi rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 21. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

(1) A bizonyos halállományokra és halállomány-csoportokra vonatkozó, halfogási korlátozások alá tartozó vizeken tartózkodó közösségi hajókon és a közösségi vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek és kapcsolódó feltételeknek a 2007. évre történő meghatározásáról szóló, 2006. december 21-i 41/2007/EK tanácsi rendelet ⁽³⁾ kvótákat ír elő a 2007. évre.

(2) A Bizottsághoz beérkezett információ szerint az e rendelet mellékletében említett állományoknak a mellékletben szereplő tagállam lobogója alatt hajózó vagy az abban a tagállamban lajstromozott hajók általi halászata kimerítette a 2007-re megállapított kvótát.

(3) Ezért szükséges megtiltani ezen állomány halászatát, valamint a fedélzeten való tárolását, átrakodását és kirakodását,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk**Kvóta kimerítése**

Az e rendelet mellékletében említett tagállam számára 2007-re megállapított, a mellékletben említett állományra vonatkozó halászati kvótát a mellékletben meghatározott időponttól számítva kimerítettnek kell tekinteni.

2. cikk**Tilalmak**

A mellékletben említett tagállam lobogója alatt hajózó vagy az abban a tagállamban lajstromozott hajóknak az e rendelet mellékletében említett állományokra vonatkozó halászata a mellékletben meghatározott időponttól számítva tilos. E hajók számára ezen időpont után a már kifogott állományok fedélzeten való tárolása, átrakodása és kirakodása is tilos.

3. cikk**Hatálybalépés**

E rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. július 10-én.

a Bizottság részéről

Fokion FOTIADIS

halászati és tengerészeti főigazgató

⁽¹⁾ HL L 358., 2002.12.31. 59. o.

⁽²⁾ HL L 261., 1993.10.20., 1. o. A legutóbb az 1967/2006/EK rendelettel (HL L 409., 2006.12.30., 11. o., legutóbb a HL L 36., 2007.2.8., 6. o. szerint helyesbítve) módosított rendelet.

⁽³⁾ HL L 15., 2007.1.20., 1. o. A 444/2007/EK bizottsági rendelettel (HL L 106., 2007.4.24., 22. o.) módosított rendelet.

MELLÉKLET

| | |
|----------|---|
| Szám | 18 |
| Tagállam | Spanyolország |
| Állomány | MAC/2CX14- |
| Faj | Makréla (<i>Scomber scombrus</i>) |
| Övezet | VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc, VIIIe övezet; az Vb övezet közösségi vizei; a IIa, XII és XIV övezet nemzetközi vizei |
| Időpont | 2007.6.13. |

III

(Az EU-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok)

AZ EU-SZERZŐDÉS V. CÍME ALAPJÁN ELFOGADOTT JOGI AKTUSOK

A TANÁCS 2007/484/KKBP EGYÜTTES FELLÉPÉSE

(2007. július 10.)

az Európai Uniónak a Grúziában/Dél-Oszétiában végrehajtandó konfliktusrendező folyamathoz történő további hozzájárulásáról szóló 2006/439/KKBP együttes fellépés meghosszabbításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

2. cikk

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 14. cikkére,

A 2006/439/KKBP együttes fellépés 4. cikkében említett pénzügyi referenciaösszeg a 2006. július 1. és 2007. december 31. közötti időszak kiadásait is fedezi.

mivel:

3. cikk

(1) 2006. június 27-én a Tanács elfogadta a 2006/439/KKBP együttes fellépést ⁽¹⁾, amely 2007. június 30-án hatályát veszti.

Ez az együttes fellépés elfogadásának napján lép hatályba.

(2) Az EBESZ grúziai missziójának értékelése, valamint az Európai Unió dél-kaukázusi különleges képviselője és a Bizottság ajánlásai alapján az EU hozzájárulását 2007 végéig folytatni kell,

4. cikk

Ezt az együttes fellépést az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

ELFOGADTA EZT AZ EGYÜTTES FELLÉPÉST:

Kelt Brüsszelben, 2007. július 10-én.

1. cikk

A Tanács 2006/439/KKBP együttes fellépését 2007. december 31-ig meg kell hosszabbítani.

a Tanács részéről

az elnök

F. TEIXEIRA DOS SANTOS

⁽¹⁾ HL L 174., 2006.6.28., 9. o.